

Samedi / Dimanche, 7 / 8 juillet 2012

SWISS Jura-NatureTrail

Courses sur 50km, 100km, 2x50km, 2x100km

**La nouvelle course à l'aventure sur les hauteurs du Jura
"Belchen - Passwang - Hohe Winde"**

Trail de 1 jour (1-Day): K100km et K50 km

Trail de 2 jours (2-Days): K200 (2x100km) et K100 (2x50 km)

**Distinction, prix en argent et en nature pour une valeur de CHF 15'000
Rabais pour tous & Bonus pour les «2-Days» !
Tous les finisseurs reçoivent une montre «SwissJura-NatureTrail»**

Inscription et règlement de la course

Inscription	Page 2
Départ/Arrivée/Logement/Réception	Page 2
Heure d'ouverture du bureau de réception	Page 2
Lieux et heures de départ	Page 2
Catégories	Page 2
Parcours	Page 2
Catégories „1-Day“ (1 jour)	Page 3
Catégories „2-Days“ (2 jours)	Page 4
Limites de temps pour les parcours du trail	Page 5
Conditions générales	Page 5 - 8
Formulaire d'inscription pour les coureurs/ses „1-Day“	Page 9
Formulaire d'inscription pour les coureurs/ses „2-Days“	Page 10

**Swiss Marathon Team, Hutmattweg 6, CH - 4114 Hofstetten
Mail: u-schuepbach@bluewin.ch / Tel & Fax: +41 +61 -721 56 26**

SwissJura-NatureTrail

Inscriptions

Le formulaire d'inscription, complètement rempli et signé, est à envoyer, par poste, courriel ou fax à l'adresse suivante:

Swiss Marathon Team, Hutmattweg 6, CH - 4114 Hofstetten

Courriel: u-schuepbach@bluewin.ch / Tel & Fax: +41 +61 -721 56 26

Dans les 10 jours, l'inscription sera confirmée avec les indications bancaires pour le paiement de la finance d'inscription.

Les confirmations d'inscription et la correspondance se font seulement par courriel ou fax.

Le prospectus en couleurs du SwissJura-NatureTrail peut être envoyé, sur demande, par courrier postal.

Départ/arrivée / logement / Bureau de réception

Adresse: Bâtiment polyvalent „Stutz“, Stutzstrasse 11, CH - 4415 Lausen (Bâle-Campagne).

Le bâtiment polyvalent „Stutz“ se trouve à 5 min. à pied de la gare de Lausen.

Pour tous les participants/tes il y a des places de parc disponibles, gratuites, du vendredi au lundi.

Heures d'ouverture du bureau de réception et logement. (Voyage)

Vendredi, 6 juillet 2012, dès 17.00 heure, la distribution des dossards aura lieu et les logements seront ouverts. Etant donné les heures de départ, tôt le matin (samedi et dimanche matin), il est indispensable de faire le voyage et de retirer le dossard le soir avant. (Il n'y aura pas de distribution de dossard le matin avant le départ des 100 km. Pour les coureurs/ses de la catégorie 50km et les walkers 50 km le dossard pourra être retiré avant le départ.

Finance d'inscription

Dans la finance d'inscription sont compris: les frais de l'organisation, le logement dans des halles ou campements et la demi-pension (petit déjeuner et repas du soir). Cette offre est partie intégrante de la finance d'inscription.

Lieux et heures de départ

1x 100 km & 2x100 km = Sa. & di. départ à 06.00 h. de Lausen /près de Liestal

1x 50 km & 2x 50 km = Sa. & di. départ à 10.00 h. de Langenbruck

1x 50 km – Walker = Sa. départ à 09.30 h. de Langenbruck

(Le transport des coureurs à Langenbruck sera organisé avec les transports en commun)

Catégories

1-Day: Coureur/se / Team de 2 (Estafette) / Nordic-Walkers

- Coureur/se K100 (1x100 km) - Coureur/se K50 (1x50 km)

- Team de 2 K100 (2x 50 km) - Nordic-Walker (1x50 km)

2-Days: Coureur/se / Team de 2 (Estafette)

- Coureur/se K200 (2x100 km) - Coureur/se K100 (2x50 km)

- Team de 2 K200 (chacun court 2x50 km)

(Le nombre de participants des catégories „2-Days“ est limité à 120 coureurs/ses)

Tracé du trail – samedi 7 juillet 2012 - pour les „1-Days“ et „2-Days“

Lausen (Départ 100 km) – Wintersingerhöhe – Farnsburg – Anwil – Schafmatt – Frohburg – Hauenstein - Belchen – Langenbruck (Départ 50 km) - Helfenberg – Passwang – Hohe Winde - Unterbeinwil – Nunningerberg - Bretzwil – Liestal - Lausen (Arrivée 100/50 km)

Tracé du trail – Dimanche, 8 juillet 2012, pour les participants/tes „2-Days“

Lausen (Départ 2x100 km) – Liestal – Bretzwil – Nunningerberg - Unterbeinwil – Hohe Winde - Passwang – Helfenberg – Langenbruck (Départ 2x50 km) - Belchen – Hauenstein - Frohburg - Schafmatt – Anwil – Farnsburg – Wintersingerhöhe – Lausen (Arrivée 2x100/2x50 km)

Catégorie „1-Day“ - 1x50 km

Coureur/se-K50 et Nordic-Walking-K50

Temps limite pour les coureurs/ses-K50

Le temps limite est de **10 heures** max.. Cela correspond à une vitesse moyenne d'env. **5 km par heure**. Les temps limites sont à respecter tout au long du parcours, aux postes de contrôle et à l'arrivée.

Temps limite pour les Nordic-Walkers-K50

Le temps limite est de **12.00 heures** max.. Cela correspond à une vitesse moyenne d'env. **4 km par heure**. Les temps limites sont à respecter tout au long du parcours, aux postes de contrôle et à l'arrivée.

Classement coureur/se

Liste des résultats: Hommes / Femmes (avec 2 classes d'âge: 20-39 ans / 40 ans et plus)

Classement Nordic-Walking

Une liste des participants avec le temps de course. Hommes/Femmes (sans classe d'âge)

Finances d'inscription – avec rabais pour les inscriptions avant le 31.01.2012

Dans la finance d'inscription est compris, à côté des frais de l'organisation, le petit déjeuner et le repas du soir du jour de course et le transport de Lausen à Langenbruck,

Une nuit supplémentaire (avec demi-pension) peut être réservée, soit du vendredi au samedi et du samedi au dimanche.

CHF 120.- Jusqu'au 31.01.2012 (Petit déjeuner et repas du soir compris)

CHF 150.- Dès le 1.02.2012 (Petit déjeuner et repas du soir compris)

Date limite d'inscription: 30.04.2012 / Inscription hors délai possible contre paiement d'un supplément de CHF 30.-

Catégorie „1-Day“ - 100 km

Coureur/se-K100 et Team de 2 -K100 (Estafette 2x50 km)

Temps limite

Le temps limite est de **16 heures** max..

Les temps limites sont à respecter tout au long du parcours, aux postes de contrôle et à l'arrivée

Classement coureurs/ses

Liste des résultats: Hommes / Femmes (avec 2 classes d'âge: 20 -39 ans / dès 40-ans)

Classement Team de 2

Liste des résultats pour les Teams de 2: Teams Hommes / Teams Femmes / Teams mixtes (Il n'y a pas de classement individuel et de classe d'âge.)

Finance d'inscription – avec rabais pour les inscriptions avant le 31.01.2012

Dans la finance d'inscription, à côté des frais de l'organisation, la demi-pension du vendredi soir au samedi est comprise. (Logement avec repas du soir et petit déjeuner).

Une nuit supplémentaire (avec demi-pension) peut être réservée, du samedi au dimanche.

Coureur/se individuel: CHF 170.- (avec 1x demi-pensions) paiement jusqu'au 31.01.2012 ***

CHF 200.- (avec 1x demi-pensions) paiement dès le 01.02.2012.

Team de 2: CHF 300.- (avec 1x demi-pensions) paiement jusqu'au 31.01.2012 ***

CHF 340.- (avec 1x demi-pensions) paiement jusqu'au 01.02.2012

(*** pour les 30 premières inscription : 1 T-Shirt du „SwissJura-NatureTrail“ gratuit)

Date limite pour l'inscription: 30.04.2012 / Inscription hors délai possible contre paiement d'un supplément de CHF 30.-

Catégorie „2-Days“ - 100 km

Coureur/se - K100 (2x50km)

Temps limite

Le temps limite pour les 50km est de **10 heures max.** Cela correspond à une vitesse moyenne de **5 km par heure.** Les temps limites sont à respecter tout au long du parcours, aux postes de contrôle et à l'arrivée.

Classement coureur/se

Listes des résultats: Hommes / Femmes (avec 2 classes d'âge: 20 -39-ans / dès 40-ans)

Finance d'inscription avec rabais pour les inscriptions avant le 31.01.2012, et bonus pour les premiers inscrits.

Dans la finance d'inscription, à côté des frais de l'organisation, sont compris 2x la demi-pension, du vendredi au dimanche (logement, repas du soir et petit déjeuner) , 2 fois le transfert en bus et en train du logement au départ des 50 km.

Une nuit supplémentaire (avec demi-pension) peut être réservée, du dimanche au lundi.

Coureur/se individuel/le:

CHF 290.- (avec 2x demi-pensions) paiement jusqu'au 31.01.2012 ***

CHF 340.- (avec 2x demi-pensions) paiement jusqu'au 30.04.2012

*** Bonus pour une inscription avant le 31.12.2011, pour les „2-Days“: Les premières 50 inscriptions bénéficient d'un bonus de CHF 50.-

Date limite pour l'inscription: 30.04.2012 / Inscription hors délai possible contre paiement d'un supplément de CHF 50.-

Catégorie „2-Days“ - 200 km

Coueurs/ses K200 (2x100km) et Team de 2 K200 (4x 50 = 200km)

Temps limite

Le temps limite pour les 100km est de **16 heures max.** Cela correspond à une vitesse moyenne de **6 km par heure.** Les temps limites sont à respecter tout au long du parcours, aux postes de contrôle et à l'arrivée.

Classements coureurs/ses

Listes des résultats: Hommes / Femmes (avec 2 classes d'âge: 20 -39-ans / dès 40-ans)

Classement Team de 2

Listes des résultats: Teams hommes / Teams femmes / Teams mixtes

(pas de classement individuel et pas de classes d'âge)

Finance d'inscription- avec rabais pour les inscriptions et bonus pour les premiers inscrits.

Dans la finance d'inscription, à côté des frais de l'organisation, sont compris 2x la demi-pension, du vendredi au dimanche (logement, repas du soir et petit déjeuner), 2 fois le transfert en bus et en train du logement au départ des 50 km.

Une nuit supplémentaire (avec demi-pension) peut être réservée, du dimanche au lundi.

Coureur individuel:

CHF 310.- (avec 2x demi-pensions) paiement jusqu'au 31.01.2012 ***

CHF 350.- (avec 2x demi-pensions) paiement jusqu'au 30.04.2012

Team de 2:

CHF 540.- (avec 2x demi-pensions) paiement jusqu'au 31.01.2012 ***

CHF 600.- (avec 2x demi-pensions) paiement jusqu'au 30.04.2012

*** Bonus à l'inscription jusqu'au 31.12.2011, pour les „2-Days“: Les 50 premières inscriptions reçoivent un bonus de CHF 50.-

Date limite pour l'inscription: 30.04.2012 / Inscription hors délai possible contre paiement d'un supplément de CHF 50.-

Swiss Jura-Nature Trail

Temps pour les 100 km – Tracé du trail

<u>Jour de course / Parcours</u>	<u>Km</u>	<u>Dénivelé</u>	<u>Heures de départ</u>	<u>Délai</u>
Samedi: Lausen – Schafmatt – Belchen – Langenbrück – Passwang - Hohe Winde - Lausen	100	+ 3'500 / - 3'500	5.30 / 6.00	21.30
Dimanche : Lausen – Hohe Winde – Passwang - Langenbrück – Belchen – Schafmatt - Lausen	100	+ 3'500 / - 3'500	5.30 / 6.00	21.30
	200	+ 7'000 / - 7'000		

Temps pour les 50 km - Tracé du trail

<u>Jour de course / Parcours</u>	<u>Km</u>	<u>Dénivelé</u>	<u>Heures de départ</u>	<u>Délai</u>
Samedi: Langenbrück–Passwang-Hohe Winde-Lausen	50	+ 1'580 / - 1'980	9.30 / 10.00	21.30
Dimanche : Langenbrück – Belchen – Schafmatt - Lausen	50	+ 1'520 / - 1'920	9.30 / 10.00	21.30
	100	+ 3'100 / - 3'900		

Swiss Jura-Nature Trail

Conditions générales

Conditions de participation

Sont autorisés au départ tous les coureurs/ses entraînés (ayant plus de 20 ans) (Expériences : courses de montagne, marathon et demi-marathon, etc.)

Limite du nombre de participants

Pour des raisons d'organisation et pour des raisons écologiques (éviter de nuire à la belle nature du Jura), le nombre de participants aux „2-Days“ est limité à 120 coureurs/ses.

Les aides sont les bienvenues

Quelques aides de confiance pourraient aider aux différents postes de ravitaillement ou aux postes de sécurité du parcours. (par ex. partenaires de coureur/se). Ces aides reçoivent pour leur soutien à l'organisation le logement et les repas gratuits (ou CHF 50.- de dédommagement).

De plus gratuitement un shirt et un souvenir de la course (cadeau). Lors de l'inscription comme aide un dépôt de CHF 50.- doit être versé, celui-ci sera remboursé le jour de la course.

SwissJura-NatureTrail

Nuitées avec demi-pension

Aux endroits de départ et d'arrivée il y a des matelas à disposition, dans des logements communs. Il est nécessaire de prendre avec soi un sac de couchage. Un petit déjeuner copieux et le repas du soir seront servis. Les besoins individuels ainsi que des repas végétariens ne seront pas offerts.

Equipement et affaires de course personnelles

Le tracé, passant dans des prairies, dans des régions montagneuses, sur des chemins montagneux et naturels, exigent des chaussures ayant un bon profil.

Du ravitaillement supplémentaire (liquide et solide) est à prendre sur soi, soit dans un Kamel-Bak, petit sac de montagne, ceinture porte-bidon, etc. Une liste avec l'équipement recommandé sera envoyée, avec le programme de la course, aux coureurs/ses inscrits.

Protection de la nature

Le parcours du SwissJura-NatureTrail traverse en grande partie des forêts, pâturages, régions qui sont protégées. Au mois de juillet, la protection des jeunes animaux sauvages (chamois, chevreuils, renards, lièvres) est essentielle. C'est pourquoi il est interdit aux coureurs/ses de quitter les chemins balisés ou d'utiliser des raccourcis.

Responsabilité personnelle et préparation

Seulement les coureurs/ses bien préparés peuvent affronter les exigences d'une course sur 50, 100, 200 km. Les participants/tes participent au SwissJura-NatureTrail à leurs propres risques et responsabilité. L'organisateur décline toute responsabilité en cas de maladies ou d'accidents. Les coureurs/ses doivent se préparer sérieusement et longuement à cette course. Cela veut aussi dire des courses d'entraînement sur des longues distances et sur des chemins montagneux et pédestres! L'organisateur se réserve le droit d'exclure provisoirement ou définitivement des participants/tes qui ne seraient plus en mesure de continuer la course pour des raisons de santé ou d'interdire le départ.

Aucun dopage ou substances interdites. (Info: www.dopinginfo.ch)

Chaque coureur/se doit, avant le départ, signer une déclaration de bonne santé et de renoncement au dopage. En cas de prise de substances interdites, une disqualification immédiate sera prononcée.

Assurances

Au départ du SwissJura-NatureTrail tous les participants/tes doivent être suffisamment assurés, par ex. assurance annulation, responsabilité civile, accident, maladie, vols etc..

L'organisateur décline toute revendication. Les affaires personnelles de valeur, argent, téléphone portable, etc. doivent être surveillés personnellement (par ex. pendant la course les prendre dans le sac à dos, le Kamel-Bak, la ceinture etc.).

Inscription avec le formulaire d'inscription et paiement de la finance d'inscription

L'inscription est seulement possible en utilisant le formulaire d'inscription ci-joint. L'inscription doit être remplie de manière consciencieuse, véridique et signée. Elle sera envoyée à l'organisation par fax, courriel ou par courrier postal. Chaque inscription sera confirmée dans les 10 jours après réception, avec la garantie d'une place au départ et avec les indications concernant le paiement, qui doit se faire dans les 14 jours. Passé ce délai, la garantie d'une place au départ sera annulée.

Annulation de la participation en cas de maladie, d'accident, etc.

Lors d'une annulation, il y a la possibilité jusqu'à une semaine avant le départ d'annoncer un/une autre coureur ou coureuse, contre un montant de CHF 30- pour les frais administratifs.

Pour les frais de logement et la demi-pension, il est recommandé d'avoir personnellement conclu une assurance annulation. En règle générale les frais d'annulation sont contenues dans les assurances voyages annuelles ou dans les contrat d'assistance (Assistance). C'est la responsabilité du coureur de prendre contact avec l'assurance et de clarifier les conditions d'annulation, ceci avant l'inscription.

La partie « Frais de l'organisation » ne peut pas être assurée contre l'annulation.

Une demande de remboursement pour les frais de l'organisation doit être faite par écrit après la course auprès de l'organisation, en cas de maladie ou d'accident, etc..

Un remboursement accepté des frais de l'organisation (max. 70 %) se fera au plus tard le 31.08.2012.

SwissJura-NatureTrail

Balisage du parcours

Le parcours emprunte les chemins pédestres jurassiens déjà existants. (marqués en jaune). Il sera en plus marqué aux croisements par des indications de couleur blanche du „SwissJura-NatureTrail“. La description du parcours sera envoyée à tous les participants. La carte du parcours peut être obtenue, sur demande, et peut être mémorisée sur un GPS.

Heures de départ et arrivée (selon les données figurant dans le plan horaire).

L'organisation peut selon certaines circonstances et prévisions (par ex. la météo) modifier les horaires de départ et/ou d'arrivée.

Résultats / Classements

Samedi: Classement journalier pour les „100 km“ et „50 km“ - coureurs/ses et team
Listes des Finishers , par ordre alphabétique pour les „50 km“ Walking avec les temps.
Dimanche: Classement global des „200 km“ (2x100) et „100 km“ (2x50 km) pour tous les coureurs/ses et teams.

Proclamation des résultats et classements

Chacun des deux jours, une proclamation des résultats aura lieu, les classements seront transmis à la presse et aux participants. Après la course, tous les résultats seront publiés sur le site Internet.

Disqualifications et pénalités en temps

En cas de comportement antisportif (par ex. utilisation de véhicules lors de la course ou utilisation d'un autre tracé ou en ne passant pas aux postes de contrôle, lors de la prise de produits dopants etc.) la disqualification sera prononcée.

Des pénalités de temps seront prononcées si par ex. le dossard n'est pas porté correctement sur la poitrine ou n'est pas visible (avec les marques des sponsors !). Cette règle est aussi valable en cas de changement d'habits pendant la course. Des pénalités en temps seront également prononcées si des déchets sont jetés le long du parcours.

Lors d'une première pénalité, celle-ci sera de 30 min. En cas de répétition, la pénalité sera supérieure ou une disqualification sera éventuellement prononcée.

Réclamations et recours

Celles-ci doivent être adressée à l'organisation, par écrit, le jour même (au plus tard jusqu'à 1 heure après le délai), Une instance du comité d'organisation décidera de manière définitive.

Le ravitaillement officiel aura lieu lors de 6 postes de ravitaillement.

Aux postes de ravitaillement, il est possible de remplir le bidon ou de prendre un ravitaillement solide sur place. Les boissons suivantes seront à disposition: thé, eau, boisson isotonique. De plus il y aura des bananes, barres énergétiques, fruits secs (selon les conditions atmosphériques il y aura également du bouillon chaud).

Les stations de ravitaillement, à chaque étape, seront espacés de 12 à 18 km , selon le plan de ravitaillement de la course qui sera distribué à tous les participants.

Aucun déchet le long du parcours

Tous les déchets sont à jeter dans les sacs prévus à cet effet aux postes de ravitaillement.

Il n'est pas permis de jeter des gobelets en plastique ou des emballages le long du parcours. Tous les déchets doivent être récoltés aux postes de ravitaillement. En cas de non respect de cette règle, une pénalité de temps sera prononcée (voir aussi le chapitre « disqualification et pénalités »).



Demi-Ravitaillement

Les coureurs/ses des 2-Days doivent en plus prendre un ravitaillement personnel comprenant des aliments liquides et solides, qu'ils auront dans un Kamel-Bak, un petit sac à dos ou une ceinture porte-boisson, etc. Cette obligation repose sur le fait qu'une course sur 2x100/50km avec un temps de repos d'env. 12-15 heures entre chaque étape ne suffit pas à compenser complètement l'énergie dépensée.

C'est pourquoi les coureurs doivent commencer à renouveler l'énergie dépensée dès les premiers km et de manière régulière.

Recommandation: Exercer ce "ravitaillement en course" déjà des mois avant le SwissJura-NatureTrail, lors de l'entraînement.

Nous recommandons aux coureurs/ses du K50 de prendre un ravitaillement personnel comprenant des aliments liquides et solides, qu'ils auront dans un Kamel-Bak, un petit sac à dos ou une ceinture porte-boisson, etc.

Ravitaillement personnel et habits de course pour les postes de ravitaillement

A Lausen (lieu de logement) les coureurs/ses peuvent, jusqu'au matin à 06.00 h. mettre un ravitaillement personnel ainsi que des habits de rechange dans des sacs en plastique. Les sacs doivent porter le numéro de dossard afin de pouvoir les identifier. Ceux-ci seront pris en charge par les voitures allant aux postes de ravitaillement.

Transport des bagages „Lausen – Langenbruck – Lausen“

Le transport de bagages des coureurs/ses au départ des 50 km et à l'arrivée est organisé.

Massage sportif

A l'arrivée à Lausen, des masseurs/ses de l'organisation seront à disposition, contre une modeste rémunération. Des informations supplémentaires seront envoyées avec la confirmation d'inscription.

Distinction, prix en argent et en nature pour une valeur de CHF 15'000

Tous les coureurs/ses qui finissent la course dans la catégorie mentionnée lors de l'inscription reçoivent une spéciale «Jura-Trail-Montre» et un diplôme personnel. En plus les 10 premiers reçoivent un prix supplémentaire en nature. **Les meilleurs coureurs/ses de la catégorie K200 reçoivent des prix en argent, total CHF 5'000.-**

Voyage au lieu de départ pour les coureurs/ses de 1-Day et 2-Days

Des informations supplémentaires seront communiquées après réception de l'inscription.

Programme de la course et informations

Le programme complet de la course sera envoyé à tous les coureurs/ses après le délai d'inscription. Le programme comprendra des informations détaillées sur : l'organisation, le lieu de rassemblement et bureau de réception, les lieux de départ et d'arrivée, le parcours, les horaires, le programme journalier, le plan de chaque étape, la liste des participants, les massages etc. D'autres informations et les conseils du médecin de la course seront envoyés à temps.

Dispositions finales

Le comité d'organisation se réserve le droit de modifier ou d'annuler le SwissJura-NatureTrail en cas de force majeure ou si une décision des autorités devrait l'exiger.

Avec l'inscription le/la participant/e accepte les conditions générales ainsi que le règlement de la course, les limites de temps et s'engage à les respecter.

Seul le texte allemand fait foi. L'organisation ne prend aucune responsabilité pour toute erreur qui pourrait se produire lors de la traduction.

Etant donné que certaines autorisations des autorités ont été faites actuellement seulement oralement, il se pourrait qu'il y ait encore quelques changements dans le texte ci-dessus. Ces changements seront immédiatement intégrés et communiqués aux coureurs/ses.

SwissJura-NatureTrail 2012

Swiss Marathon Team, Hutmattweg 6, CH-4114 Hofstetten

Bulletin d'inscription pour „1-Jour - Runner et Walker”

Samedi, le 07.07.2012

Catégories (0* =marque d'une croix ce qui convient)

0* **Runners K100** (1x100km) 0* **Runners K50** (1x50km) 0* **NordicWalkers K50**(1x50km)

0* **Team de 2 - K100** (2x50km) - 0* Team hommes / 0* Team femmes / 0* Team mixtes

Nom:

Prénom:

Date de naissance: Sexe: 0 = M 0 = F

Rue:

Numero-Postal: Domicil:

Pays: E-Mail:

Tel. privé: Fax:

2^{ème} Coureurs/Coureuse (seulement pour « le Team de 2 »)

Nom: Prénom:

Date de naissance: Sexe: 0* = M 0* = F

Seulement les Catégories de 100km : Données exactes sur les marathons/100km ou autres compétitions ainsi que le classement pour les années 2010 / 2011 / 2012

(En cas de données inexactes, le/la participante peut être exclu en tout temps de la course)

Date: Nom de la course: Lieu: Distance Temps: Classement:

.....

.....

.....
Chaque inscription sera confirmée dans les 14 jours après réception, avec les indications concernant le payement

0* Réservation supplément 1 nuit / demi-pension (CHF 45.-) Date:

Payement désiré : en CHF = 0* / en Euro = 0* »

Par mon inscription écrite j'accepte le règlement de la course ainsi que les conditions générales du SwissJura-NatureTrail 2012

Lieu: Date: Signature/s:

SwissJura-NatureTrail 2012

Swiss Marathon Team, Hutmattweg 6, CH-4114 Hofstetten

Bulletin d'inscription pour „2-Jour - Runners”

Samedi, le 07.07.2012 et Dimanche, le 08.07.2012

Catégories (0* =marque d'une croix ce qui convient)

0* **Runners K200** (2x100km) 0* **Runners-K100** (2x50km)

0* **Team de 2-K200** (2 à 2x50km) 0* **Team hommes** / 0* **Team femmes** / 0* **Team mixtes**

Nom:.....

Prénom:

Date de naissance: Sexe: 0 = M 0 = F

Rue:

Numero-Postal: Domicil:

Pays: **E-Mail:**

Tel. privé: Fax:

2^{ème} Coureurs/Coureuse (seulement pour « le Team de 2 »)

Nom:..... Prénom:.....

Date de naissance: Sexe: 0* = M 0* = F

Pour tous « 2-jour-Runners » : Données exactes sur les marathons/100km ou autres compétitions ainsi que le classement pour les années 2010 / 2011 / 2012

(En cas de données inexactes, le/la participante peut être exclu en tout temps de la course)

Date: Nom de la course: Lieu: Distance Temps: Classement:

.....

.....

.....
Chaque inscription sera confirmée dans les 14 jours après réception, avec les indications concernant le paiement

0* Réservation supplément 1 nuit / demi-pension (CHF 45.-) Date:

Payement désiré : en CHF = 0* / en Euro = 0* »

Par mon inscription écrite j'accepte le règlement de la course ainsi que les conditions générales du SwissJura-NatureTrail 2012

Lieu: **Date:** **Signature/s:**